



۱۴۰۱۳۵۵

مجموّعة «معنای زندگی»

ملت میل
تعال در مصرف
دوپاہین
در عصر افراطی گری

آنا لمبکی
بهناز دهگردی



www.ketab.ir

سرشناسه: لمبکی، آنا، Anna Lembke. عنوان و پدیدآور: ملت میل: تعادل در مصرف دوپامین در عصر افراطی کری / آغا لمبکی ، ترجمه بهنار دهکردی. شاپر: ۴۸-۳-۷۶۶۸-۹۷۸-۶۲۲. وضعت فهرستنويسي: فيبيا. مشخصات ناشر: تهران، فشر لکا، ۱۴۰۲. یادداشت: عنوان اصلی: Dopamine nation finding balance in the age of indulgence. موضوع: لذت، درد، رفتار بیمارکونه، سوء مصرف مواد. شناسه افزوده: دهکردی، بهنار، ۱۳۶۱. مترجم . ردیابی

تکریه: ۵۱۵. ردیابی دیوبی: ۶۲. ۱۰۲. شماره کتاب شناسی ملی: ۹۲۷۱۰۱۹



از مجموعه «معنای زندگی»

▪ ملت میل ▪

تعادل در مصرف دوپامین در عصر افراطی‌گری

نوشته آنا لمبکی . ترجمه بهناز دهکردی

ویراستار و دیبر مجموعه . قاسم نجاری

نمونه خوان . شیوا بیرامپور ■ تصویرساز و طراح جلد . مهجموبه کرسی

چاپ اول . زمستان ۱۴۰۲ . ۵۰۰ نسخه . تهران، خیابان انقلاب، چهارراه کالج،
ساختمان ۴۰۰، طبقه ۲، واحد ۵، نشر لکا . تلفن تماس: ۰۲۱ ۶۶۹۹ ۶۵۶۶

کلیه حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است..

فروشگاه آنلاین و وبسایت نشر لکا: www.legapress.ir

اینستاگرام نشر: lega.press

فهرست مطالب

	متده
۷	بخش اول: ردکری لذت
۹	۱. ماشین لذت افرینی
۱۰	۲. فرار از درد
۱۲	۳. تعادل لذت و درد
۶۵	بخش دوم: خودمداری
۶۶	۴. روزه دوپامین
۸۱	۵. فضا، زمان و معنا
۸۲	۶. تعادل ازدست رفته؟
۱۱۹	بخش سوم: تعقیب درد
۱۲۰	۷. سنگین کردن کننده درد
۱۴۶	۸. صداقت افراطی
۱۷۴	۹. شرم اجتماعی
۱۹۳	جمع‌بندی: درس‌هایی که از تعادل می‌کیریم
۱۹۷	کتاب‌شناسی
۲۰۶	نمايه
۲۱۰	درباره نویسنده

«مقدمه»

مستله

«حس خوب، حس خوب، همه پول‌های عالم صرف داشتن حس خوب.»
- لیون هلم^۱، موسیقی‌دان آمریکایی (۲۰۱۲ - ۱۹۴۰)

این کتاب دربارهٔ لذت است. این کتاب دربارهٔ درد است. مهم‌تر از همه، این کتاب دربارهٔ رابطهٔ بین لذت و درد است و درگ اینکه چگونه این رابطه برای یک زندگی خوب به امری ضروری تبدیل شده است. راستی، چرا چنین شده است؟

زیرا ما جهان را از مکانی پر از کمبود به مکانی تبدیل کرده‌ایم که در آن همه چیز در فراوانی سرسام‌آوری است: موادمخدن، غذا، اخبار، قمار، خرید، بازی، پیام‌دادن، چت‌کردن، فعالیت در فیسبوک، اینستاگرام، یوتیوب، توییتر و غیره. افزایش تعداد، تنوع و قدرت محرك‌های امروزی که بسیار پاداش محورند، سرسام‌آور است. گوشی‌های هوشمند سرنگ‌های مدرن هستند که هر ساعت شباهه روز و هر روز هفته دوپامین دیجیتال را در رگ‌های این نسل آنلاین تزریق می‌کنند. اگر هنوز مخدر خود را پیندا نکرده‌اید، بهزودی در وبسایتی آن را خواهید یافت.

دانشمندان دوپامین را گونه‌ای ارز جهانی می‌دانند که می‌توان با آن پتانسیل اعتیاد‌آور هر تجربهٔ بشری‌ای را اندازه‌گیری کرد. هرچه میزان پاداش دوپامین در مسیری که مغز طی

می‌کند بیشتر باشد، آن تجربه اعتیادآور است. پس از کشف دوپامین، یکی دیگر از یافته‌های جالب توجه در عصب‌شناسی قرن گذشته این بود که مغز ما لذت و درد را به یک شیوه پردازش می‌کند. لذت و درد دو کفه یک ترازو هستند. همهٔ ما تجربه لحظه‌ای را داریم که هوس یک‌تکه شکلات‌می‌کیم یا دل‌مان یک کتاب، فیلم یا بازی خوب می‌خواهد و دوست داریم این لحظه تا ابد کش بیاید. این لحظه هوس نشان‌دهنده منحرف شدن تعادل لذت در مغز به سمت درد است.

هدف این کتاب شرح علمی سیستم پاداش عصبی است. این دانش به ما کمک می‌کند به‌شیوه‌ای بهتر و سالم‌ترین لذت و درد خود تعادل ایجاد کنیم. اما دانش عصب‌شناسی کافی نیست. برای این کار به تجربه زیسته انسان نیاز نیاز است. افراد معتاد، به یک ماده نسبت به هرچیز دیگری آسیب‌پذیرترند. چه کسی می‌تواند بهتر از یک معتاد به ما بیاموزد که چگونه باید بمرض بیش از حد و اجباری آن ماده غلبه کنیم؟

این کتاب براساس داستان‌های واقعی بیماران من که در دام اعتیاد افتاده و سپس راه رهایی خود را بازیافته‌اند نوشته شده است. آن‌ها به من اجازه دادند داستان‌هایشان را بازگو کنم تا شما نیز مانند من از خرد آن‌ها بیهوده ببرید. شاید برعکس از این داستان‌ها برای شما تکان‌دهنده باشند، اما برای من این داستان‌ها نسخه‌های افراطی‌اند از آنچه همهٔ ما بالقوه در معرض‌ش هستیم. همان‌طور که کت دانینگتون^۱ فیلسوف والهی دان می‌گوید: «افرادی که اعتیاد شدید دارند، پیامبران عصر حاضر هستند که آن‌ها را تا زمان مرگ انکار می‌کنیم، زیرا خود واقعی ما را نشان می‌دهند.»

همهٔ ما درگیر عاداتی هستیم که آرزو می‌کنیم ای کاش آن‌ها را نداشتم یا تاحدی از داشتن آن‌ها پشیمان هستیم، چه مصرف شکر باشد یا اعتیاد به خریدکردن. چه فضولی در کار دیگران باشد یا سیگارکشیدن، چه دیدن پست‌های شبکه‌های اجتماعی باشد یا خواندن روزنامه. این کتاب راه حل‌های عملی برای مدیریت مصرف بیش از حد و اجباری را در اختیار شما قرار می‌دهد، آن هم در دنیابی که مصرف به انگیزه‌ای تمام و کمال برای زندگی تبدیل شده است. رازِ یافتن تعادل اساساً ترکیب علم میل با حکمت بھبودی و درمان است.